**DOI: 10.18287/2542-0445-2020-26-4-8-14**

***НАУЧНЫЙ ОБЗОР***

УДК 378.6

Дата поступления: 12.05.2021

рецензирования: ХХ.ХХ.2021

принятия: ХХ.ХХ.2021

**ПРИНЦИПЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ВОЕННЫХ ЛЕТЧИКОВ**

**Е. А. Кирина**

Филиал Военного Учебно-Научного Центра Военно-Воздушных Сил "Военно-воздушная академия имени профессора Н. Е. Жуковского и Ю. А. Гагарина в г. Сызрани, Российская Федерация

E-mail: [yelen-ka82@mail.ru](mailto:yelen-ka82@mail.ru)

**Аннотация:** Статья посвящена профессионально-ориентированному взаимодействию будущих военных летчиков на иностранном языке. Цель исследование – выделить принципы профессионально-ориентированного взаимодействия военных летчиков и дать определение этому понятию с учетом общения военных летчиков на иностранном языке. Применялись теоретико-методический анализ литературы, систематизация и обобщение. Представлены особенности профессии военных летчиков; выделены две группы принципов, отражающие её специфику. Первая группа (*принципы ситуативности, аутентичности, учета трудностей профессиональной коммуникации при ведении радиообмена*, *регламентированности радиообмена)* отражает практический опыт, требования международной организации гражданской авиации и характер ведения радиообмена. Профессия военного летчика не ограничивается только рамками ведения радиообмена, летчику необходимо осуществлять взаимодействие в профессиональной области с представителями иностранных государств, поэтому вторая группа принципов (*учета профессионально-ориентированной лексики*, *культурологический принцип или принцип диалог культур)*, отражает характер профессионально-ориентированного взаимодействия на иностранном языке как для военных летчиков, так и для представителей другой профессии. Рассмотренные принципы дают ориентиры в подготовке будущих специалистов.

**Ключевые слова:** военные летчики; радиообмен;профессионально-ориентированное взаимодействие; принципы профессионально-ориентированного взаимодействия; профессиональная лексика.

**Цитирование.** Леонтьев 1979 - *Леонтьев А. А.* Педагогическое общение. –М: Знание, 1979. -509с. DOI: <https://www.studmed.ru/view/leontev-aa-pedagogicheskoe-obschenie_3b720d6e8e1.html>

**Информация о конфликте интересов:** авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

© **Кирина Е.А., 2021**

Кирина Елена Анатольевна – преподаватель кафедры иностранных языков Филиала Военного Учебно-Научного Центра Военно-Воздушных Сил "Военно-воздушная академия имени профессора Н. Е. Жуковского и Ю. А. Гагарина в г. Сызрани (Россия), Российская Федерация, 446007, г. Сызрань, ул. М. Жукова, д.1.

***Scientific review***

Submitted: ХХ.ХХ.2021

Revised: ХХ.ХХ.2021

Accepted: ХХ.ХХ.2021

E. A. Kirina

Military Educational-Research Centre of Air Force «Air Force Academy named after professor N. E. Zhukovsky and Y. A. Gagarin», branch in Syzran, Russian Federation

E-mail: yelen-ka82@mail.ru

**PRINCIPLES OF MILITARY PILOTS’ PROFESSIONAL INTERACTION**

**Abstract:** The article is devoted to the professional interaction of future military pilots in a foreign language. The author studied the works of various authors devoted to the problem of interaction in the professional sphere. The article gives a definition of the concept of "professionally oriented interaction". The purpose of the study is to highlight the principles of professional interaction of military pilots. Having studied the features of the profession of military pilots, the author singled out two groups of principles that reflect the specific features of this profession. The first group of principles (the principle of situationality, the principle of authenticity, the principle of taking into account the difficulties of professional communication in the conduct of radio exchange, the principle of the regulation of radio exchange) reflects practical experience, the requirements of the international civil aviation organization and reflects the specifics of radio exchange. The profession of a military pilot is not limited only by the framework of radio exchange, the pilot needs to interact in the professional field with representatives of foreign states. The article defines another group of principles (the principle of taking into account the professionally oriented vocabulary, the culturological principle or the principle of the dialogue of cultures), which reflects the specifics of professionally oriented interaction in a foreign language for both military pilots and representatives of another profession. All the principles set forth in the article lay the norms and rules in the professional activity of the future specialist and determine the benchmark in the training of future specialists.

**Key words:** professional interaction; authenticity; situationality; regulation; culturological principle; radio exchange; professional vocabulary.

**Citation.** Leontiev 1979 - *Leontiev A.A.* (1979) Pedagogical communication. –M: Knowledge, 1979. -509p. DOI: <https://www.studmed.ru/view/leontevaapedagogicheskoeobschenie_3b720d6e8e1.html>. (In Russ)

**Information on the conﬂict of interests:** author declares no conﬂict of interest.

**© Kirina E. A., 2021**

Kirina Elena Anatolievna - Teacher of foreign languages Department, Military Educational-Research Centre of Air Force «Air Force Academy named after professor N. E. Zhukovsky and Y. A. Gagarin», branch in Syzran**,** 1, M. Zhukova, 446007, Russian Federation.

**ВВЕДЕНИЕ**

Суть понятия «профессионально – ориентированное взаимодействие» представлена в разных науках (философии, этики, социологии, педагогики, психологии), что свидетельствует о многогранности данного явления. Взаимодействие как философская категория представляет собой изменение и развитие различных объектов под влиянием их взаимного воздействия друг на друга (явления, объекты, состояния раскрываются во взаимосвязи). А. А. Леонтьев подчеркивает, что «жизнь есть процесс особого взаимодействия особым образом организованных тел» [Леонтьев 1979, c. 98]. В педагогической науке взаимодействие человека с другими людьми относят к типу связи, отношений, что предполагает взаимные воздействия сторон, взаимные влияния и изменения. Л. А. Витвицкая отмечает, что психолого-педагогический контекст взаимодействия как особой связи человека с человеком многомерно заключает в себе всю целостность и полноту человеческих отношений [Витвицкая 2005, с.77]. В. Ю. Смольская, М. Ю. Сидякина, И. Н. Ишимова рассматривают данное понятие с точки зрения субъектного подхода. Авторы считают, что субъектность выражает профессиональные способности человека и дает им возможность выполнения профессиональных требований на высоком уровне [Смольская 2006, с. 12; Сидякина 2011, с. 119; Ишимова 2007, с. 68]. Отмечается, что профессионально-ориентированное взаимодействие основывается на диалогическом общении [Смольская 2006, с. 12].

С опорой на определение, данное в философии, описывается профессиональное взаимодействие как процесс воздействия, которое вызывает реакцию воздействующего [Витвицкая 2005, с. 78]. По мнению Т. А. Островерхова, для успешного решения задач взаимодействия необходимы согласованность целей, соответствие средств и способов субъектов взаимодействия [Островерхова 2011, с. 148].

Указывается, что в зависимости от типа взаимодействия, достигаются различные цели [Жиляева, 2012, с. 8].

Мы принимаем профессионально-ориентированное взаимодействие за двусторонний, целенаправленный и взаимонаправленный процесс организации совместных действий между субъектами определенной сферы профессиональной деятельности.

Профессионально – ориентированное взаимодействие военных летчиков предполагает использование иностранного языка как средства общения, а для этого необходимы умения понимать аутентичные иноязычные сообщения и передавать информацию, понимая различные акценты, задавая вопросы, сообщая о намерениях, запрашивая данные, не соглашаясь с диспетчером при поступлении невыполнимого указания, докладывая о нестандартных ситуациях, разрешая лингвистические затруднения, проясняя недопонимания и т. п. [Матвеева 2009, с. 505]. По мнению О. С. Передерия, профессионально ориентированный английский язык является важной составляющей профессиональной подготовки пилота-выпускника военного авиационного (летного) вуза [Передерий 2016, с. 33]. Исторически сложилось так, что английский язык стал международным авиационным языком, что закреплено в соответствующих документах Международной организации Гражданской авиации (ИКАО). Языком радиообмена на всех международных трассах и аэродромах также является английский. [Смирнова, Сельвесюк 2017, c. 150]

Методом систематизации были классифицированы принципы профессионально-ориентированного взаимодействия военных летчиков на иностранном языке. С опорой на требования Международной организации гражданской авиации по подготовке специалистов, предложены принципы, отражающие особенности ведения радиообмена на иностранном языке и особенности профессионально-ориентированного взаимодействия с иностранными представителями.

**Результаты исследования**

Как любая профессиональная деятельность профессионально-ориентированное взаимодействие подчинено определенным законам, принципам. Под принципами профессионально-ориентированного взаимодействия понимаются основные правила и нормы поведения субъектов взаимодействия [Алиуллов, Саетгараев 2015, с. 72].Профессионально-ориентированное взаимодействие военных летчиков на иностранном языке, обусловлено совокупностью принципов осуществления профессионального взаимодействия в процессе ведения радиообмена, а также взаимодействия с иностранными представителями с целью установления контакта в профессиональной сфере.

*Схема*

Принципы профессионально-ориентированного взаимодействия военных летчиков

Профессионально - ориентированное взаимодействие военных летчиков

Принципы профессионально-ориентированного взаимодействия

**Общепрофессиональные принципы**

* *Принцип учета профессионально-ориентированной лексики*
* *Культурологический принцип или принцип диалога культур*

**Принципы взаимодействия в ходе радиообмена**

* *Принцип ситуативности.*
* *Принцип аутентичности.*
* *Принцип учета трудностей профессиональной коммуникации при ведении радиообмена*
* *Принцип регламентированности радиообмена*

3

3

На основе обобщенного практического опыта исследователей, требований международной организации гражданской авиации раскроем содержание принципов, которые отражают специфику ведения радиообмена.

*Принцип ситуативности.* На использование языка радиообмена накладываются ситуативные ограничения, что обуславливает строгую регламентацию отбора языковых средств, связанную с особенностями профессиональной коммуникации: отсутствие возможности установить визуальный контакт; доступность коммуникации только в устной форме; качество принимаемых и передаваемых сообщений сильно изменяется под воздействием внешних факторов [Мельниченко 2016].

Типичный язык радиообмена военных летчиков имеет определенный набор характеристик: предписывающий характер; сжатость, краткость; точность, однозначность; стандартизированность; обилие клишированных фраз или кодовых слов, относящихся к профессиональному сленгу. Заучивание клишированных фраз стандартной фразеологии радиообмена не позволяет осуществлять полноценное профессионально-ориентированное взаимодействие во время полета, так как случаются незапланированные нештатные ситуаций, разрешить которые не поможет использование только стандартных форм. Пилотам приходится использовать разговорный язык радиообмена. Этот язык также носит профессиональный характер и отличается высокой степенью ситуативной и контекстной обусловленности высказываний и используемых языковых средств. Употребление разговорного языка во время полета оправдано, если пилоты не могут решить коммуникативную задачу средствами стандартной фразеологии.

В процессе профессионально-ориентированного взаимодействия курсанты должны уметь сформулировать запрос, выразить свое согласие или несогласие, проявить готовность оказать помощь, описать событие или проблему с учетом ее развития, информировать о предстоящем событии или о недавно произошедшем, уметь выразить необходимость либо вероятность определенного события, а также благодарить, выражать удовлетворенность, понимание или непонимание языковой ситуации.

На занятиях английского языка рассматриваются различные нестандартные ситуации, которые могут произойти в полете. Курсанты учатся передавать информацию о больном на борту, террористах и других чрезвычайных ситуациях, где необходимо использовать разговорный язык. Таким образом, принцип ситуативности является одним из важных, учет которого помогает учесть не только стандартную фразеологию, но обратить внимание на нестандартные ситуации, возникающие в полете.

*Принцип аутентичности.* Требование подлинной аутентичности применяемых аудиоматериалов для обучения будущих летчиков обусловлено необходимостью отображения реальных условий радиообмена. При отборе аудиоматериалов аутентичность предполагает отображение реальных условий радиообмена, обусловленных влиянием техногенных помех и человеческого фактора и иллюстрируемых реальными примерами живого радиообмена. При отборе иллюстративного материала учитываются требования руководящих документов, реальные условия радиообмена в лингвокоммуникативном оформлении [Симантьева 2018, с. 423].

Первостепенное значение имеет тот факт, что аутентичные материалы дают отличную языковую подготовку и фундамент для успешного взаимодействия. По мнениюЛ. А. Литвиновой, при работе с аутентичными материалами лучше удерживаются в памяти профессиональные фразы и выражения, запоминаются устоявшиеся в речи обороты и клише и таким образом развивается устная речь и закрепляются лексические и грамматические структуры, что позволяет не допускать ошибок в будущем [Литвинова 2019, c.42].

На занятиях по радиообмену на кафедре иностранных языков интенсивно используются аутентичные аудио и видео материалы, которые позволяют привыкнуть к различным акцентам и к быстрому темпу говорящих, а также к различным помехам в эфире, что в последствии поможет избежать недопонимания в реальной ситуации.

*Принцип учета трудностей профессиональной коммуникации при ведении радиообмена*. Трудности профессионально ориентированного взаимодействия курсантов в ходе радиообмена могут быть вызваны дефицитом времени, отсутствием достаточной оперативной информации для принятия решения, техногенными помехами, наличием акцента или речевых ошибок у коммуникантов, неожиданным развитием речевой ситуации, низким качеством связи [Симантьева, 2016, с. 70]. Любой из этих факторов или их совокупность могут создавать проблемную ситуацию. Курсантам предлагается разнообразный спектр сообщений, которые помогают преодолеть трудности профессиональной коммуникации: это упражнения, выполнение которых ограниченно во времени, (использование лингафонного кабинета позволяет раздавать индивидуальные задания, что заставляет курсантов отвечать быстро, не сомневаясь).

*Принцип регламентированности радиообмена.* Радиообмен представляет собой институциональный дискурс; участники радиообмена обязаны опираться на предписанные алгоритмы действий. Зависимость от установленного на международном, федеральном и местном уровнях регламента ограничивает летчиков в проявлении креативного подхода к содержанию и форме сообщений при радиообмене. Зависимость от конкретной процедуры конкретного этапа полета вызывает необходимость осуществлять профессионально-ориентированное взаимодействие в условиях высокой степени контекстности.

Процедура радиообмена начинается с установки связи с диспетчером, запроса параметров погодных условий, запроса разрешения руления взлета, посадки. Постепенно в ходе практических занятий складывается полная картина процесса ведения радиообмена. Курсанты знакомятся с регламентом данной связи, где им приходится учитывать конкретику сообщений, произносить сообщения четко, понятно, в рамках установленного времени, в определенном порядке, что обусловлено ситуативной направленностью, аутентичностью, регламентированностью радиообмена.

Ко второй группе принципов профессионально – ориентированного взаимодействия относятся универсальные принципы.

*Культурологический принцип или принцип диалога культур* предполагает учет ценностей в соответствии с нормами и особенностями национальной культуры изучаемого языка. Язык профессионально-ориентированного взаимодействия неотделим от языка общего назначения, но имеет свои особенности. Профессиональная подготовка ориентирована на воспроизводство и развитие профессиональной культуры и на самореализацию будущего специалиста в ней. Культуротворческая функция профессиональной подготовки, в процессе которой формируется специалист, предполагает создание профессионально-культурных ситуаций, в которых будет осуществляться самореализация личности будущего специалиста, стимулироваться его профессионально-культурное саморазвитие.

*Принцип учета профессионально-ориентированной лексики*. Современные условия требуют подготовки специалистов с таким уровнем знаний иностранного языка, который дает возможность осуществлять общение в профессиональной деятельности, поэтому актуальной задачей является овладение знаниями терминов изучаемой специальности, а также навыками использования узкоспециализированой лексики в дальнейшем профессиональном взаимодействии. Без знаний терминологии будущим специалистам будет сложно понять смысл многих высказываний, так как слово в разговорном языке может отличаться по значению на языке специальности.

По мнению П. И. Москаленко, для удовлетворения потребностей международной коммуникации существует необходимость в терминологической и понятийной унификации, что приводит к выделению языка для специальных целей в отличии от языка повседневного использования [Москаленко 2017]. Т. В. Коломиец отмечает, что главная задача преподавателя состоит в том, чтобы обучаемые освоили терминологию специальности в письменной и устной речи [Коломиец 2012]. Для этого курсанты знакомятся с лексикой из аутентичных текстов и используют ее в ситуациях профессионально-ориентированного взаимодействия.

Овладение английским языком как языком специальности в филиале Военного Учебно-Научного Центра Военно-Воздушных Сил "Военно-воздушной академии имени профессора Н. Е. Жуковского и Ю. А. Гагарина в г. Сызрани, Сызрань (Россия) происходит при изучении общевоенной и узкоспециальной лексики. С лексикой общевоенной тематики курсанты знакомятся на первом курсе, изучая темы: «Начальная военная подготовка», «Распорядок дня», «История училища», «Виды вооруженных сил», «Военное образование». Затем они переходят к изучению узкоспециальной лексики, связанной с армейской авиацией: «Типы вертолетов и их применение», «Конструкция вертолетов», «Вооружение вертолетов». Заканчивается курс авиационного английского языка радиообменом, который имеет свой словарный запас. Цель такого широкого спектра тематики при изучении иностранного языка для будущих военных летчиков - расширить профессиональный тезаурус курсантов.

Профессионально-ориентированное взаимодействие военных летчиков не ограничивается рамками радиообмена: необходима культурологическая составляющая взаимодействия для успешного взаимодействия в профессиональной сфере.

**Выводы**

Принципы профессионально-ориентированного взаимодействия – это основа ПРОЦЕССА повышения качества профессиональной подготовки будущих военных летчиков. Согласно стандартам Международной организации гражданской авиации (ИКАО), летчикам необходимо владеть четвертым уровнем владения языком по шкале ИКАО, что осложняется недостаточным количеством часов, выделяемых на иноязычную подготовку. Решение данной проблемы требует учета особенностей профессионально-ориентированного взаимодействия и опоры на совокупность принципов при отборе учебного материала, методов и средств обучения английскому языку. Качественное профессионально ориентированное взаимодействие военных летчиков предполагает знание особенностей радиообмена, а также профессиональной лексики и культурологических основ.

**Библиографический список**

. ICAO Document 9835: Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements (Документ Международной организация гражданской авиации (ИКАО) 9835: Руководство по внедрению требований ИКАО к владению языком) // Официальный сайт Международной организация гражданской авиации. – Режим доступа: https://www4.icao.int/aelts/Uploads/ICAO%20Doc9835%202nd%20Edition.pd.

Алиуллов, Саетгараев 2015 - *Алиуллов Р. Р., Саетгараев В. Ф.* Сущность и основные принципы служебных задач // Вестник Казанского юридического института МВД России. – Казань: [ФГКОУ ВО «Казанский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации»](https://cyberleninka.ru/publisher/n/federalnoe-gosudarstvennoe-kazennoe-obrazovatelnoe-uchrezhdenie-vysshego-obrazovaniya-kazanskiy-yuridicheskiy-institut), 2015, № 2(20). –С. 70-75. URL: <https://кюи.мвд.рф/upload/site136/document_journal/wXgjHJXCOc.pdf>

Богородицкая, Помыткина 2016 -*Богородицкая С. И., Помыткина О. И.* Изучение профессионально-ориентированной лексики на подготовительном курсе в военном авиационном вузе // Проблемы преподавания филологических дисциплин иностранным учащимся. –Воронеж: ВГУ, 2016. –С. 217-221. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_32742810_38237283.pdf>

Витвицкая 2005 - *Витвицкая Л. А.* Взаимодействие субъектов образовательного процесса // Вестник ОГУ. –Оренбург: ОГУ, 2005. №10 -1 (48). –С. 77-82. URL: <http://vestnik.osu.ru/2005_10/14.pdf>

Жиляев 2012 - *Жиляев С. В.* Профессиональное взаимодействие как единая система межгрупповых связей и отношений сотрудников подразделений силовых структур с представителями органов государственной власти // Юридическая психология – Москва: Юрист, 2012. N 1. –С. 7-12. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=18153313>

Ишимова 2007 - *Ишимова И. Н.* Профессионально-педагогическое взаимодействие как педагогическое партнерство *//* Вестник Южно-Уральского Государственного университета*. –* Челябинск: ЮУГУ, 2007, 26 (98). -С. 67-70. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_12958431_66991250.pdf>

Коломиец 2012 - *Коломиец Т. В.* Язык специальности как фактор профессионального развития студентов-фармацевтов при изучении английского языка // Теория и практика образования в современном мире: материалы I Междунар. науч. конф. –Спб.: Реноме, 2012. Т. 2. –С. 325-328. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1823/>

Леонтьев 1979 - *Леонтьев А. А.* Педагогическое общение. –М: Знание, 1979. -509с. URL: <https://www.studmed.ru/view/leontev-aa-pedagogicheskoe-obschenie_3b720d6e8e1.html>

Литвинова 2019 - *Литвинова Л. А.* Принцип аутентичности при обучении иностранным языкам // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранного языка. – Гомель: ГГУ [им. Франциска Скорины](https://www.elibrary.ru/publisher_about.asp?pubsid=7562), 2019. –С.42-48. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_42404732_11629769.htm>

Мельниченко 2016 - *Мельниченко С. А.* Влияние лингвистических особенностей авиационного радиообмена на содержание обучающих программ [Электронный ресурс]. URL: http://aviasafety.ru/9165/

Матвеева 2009 - *Матвеева И. А.* Формирование профессионально-коммуникативной компетентности военного авиационного вуза средствами иностранного языка // Известия Самарского научного Российской академии наук. –Самара: Самарский федеральный исследовательский центр Российской академии наук, 2009. Т.11, № 4-2. –С. 504-508. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-professionalno-kommunikativnoy-kompetentnosti-kursantov-voennogo-aviatsionnogo-vuza-sredstvami-inostrannogo-yazyka/viewer>

Москаленко 2017- *Москаленко П. И.* К вопросу о понятии «язык для специальных целей» и термине, его обозначающем // Молодой ученый. -2017, №19 (153). –С. 410-414. URL: <https://moluch.ru/archive/153/43249/>

Островерхова 2011 - *Островерхова Т. А* Компетентностно-деятельностный подход к обучению иностранным языкам как средство формирования профессионального взаимодействия студентов в техническом вузе // Мир науки, культуры и образования. –Горно-Алтайск: Мир науки, культуры и образования, 2011, №4-1 (29). –С. 147-151. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_17875105_24860055.pdf>

Передерий 2016 - *Передерий О. С.* Подходы к содержанию понятия «международное взаимодействие» в профессиональной деятельности военных летчиков-штурманов // военный научно практический вестник. – Челябинск, 2016. №2(5). –С. 31-35. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_29429536_85652902.pdf>

Сидякина 2011 -*Сидякина М. Ю.* Субъектный характер профессионально ориентированного взаимодействия куратора и студенческой группы // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. – Кострома: КГУ им. Н.А. Некрасова, 2011, том 17, №1. –С. 119-121. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_17065444_94829232.pdf>

Симантьева 2018 - *Симантьева К.Л.* Специфика обучения языку радиообмена будущих авиадиспетчеров // Грамота, 2018. № 4(82). Ч. 2. C. 420-424. URL: www.gramota.net/mate rials/2/2018/1-1/

Симантьева 2016 - *Симантьева К. Л.* Особенности профессиональной коммуникации авиадиспетчеров как основа для составления упражнений по профессионально-ориентированному языку // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. –Тюмень: ФГАОУ ВО ТГУ, 2016. Том 2. №3. –С. 70-81. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_27277409_34159982.pdf>

Смирнова, Сельвесюк 2017 - *Смирнова Е. И., Сельвесюк Н.Л.* Язык радиообмена: особенности коммуникации в авиации // Актуальные проблемы современности в научном и творческом осмыслении, студентов, аспирантов и докторантов. –М.: Перо, 2017. –С. 150- 162. UR: https://elibrary.ru/download/elibrary\_28337208\_11471841.pdf

Смольская 2006 - *Смольская В. Ю.* Профессионально ориентированное взаимодействие субъектов обучения в системе "лицей - колледж - вуз": автореферат дис. ... кандидата педагогических наук: 13.00.08 / Сам. гос. пед. ун-т. - Самара, 2006. - 22 с. URL: <https://search.rsl.ru/ru/record/01003286623>

**References**

. ICAO Document 9835: Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements (Документ Международной организация гражданской авиации (ИКАО) 9835: Руководство по внедрению требований ИКАО к владению языком) // Официальный сайт Международной организация гражданской авиации. – URL: <https://www4.icao.int/aelts/Uploads/ICAO%20Doc9835%202nd%20Edition.pd>. (In Russ)

Aliullov, Saetgaraev 2015 - *Aliullov R. R., Saetgaraev V. F.* (2015) Essence and basic principles of office tasks // Bulletin of the Kazan Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia. - Kazan: Federal State Educational Institution of Higher Education "Kazan Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation", 2015, No. 2 (20). pp. 70-75. URL: <https://кюи.мвд.рф/upload/site136/document_journal/wXgjHJXCOc.pdf>. (In Russ)

Bogoroditskaya, Pomytkina 2016 -*Bogoroditskaya S. I., Pomytkina O. I.* (2016) Studying professionally-oriented vocabulary at the preparatory course in a military aviation university // Problems of teaching philological disciplines to foreign students. –Voronezh: Voronezh State University, 2016. pp. 217-221. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_32742810_38237283.pdf> . (In Russ)

Vitvitskaya 2005 - *Vitvitskaya L. A.* Interaction of subjects of the educational process // Vestnik OSU. –Orenburg: OSU, 2005. No. 10 -1 (48). pp. 77-82. URL: <http://vestnik.osu.ru/2005_10/14.pdf>. (In Russ)

Zhilyaev 2012 - *Zhilyaev S.V.* (2012) Professional interaction as a unified system of intergroup links and relations between employees of units of law enforcement agencies with representatives of state authorities // Legal psychology - Moscow: Lawyer, 2012. N 1. pp. 7-12. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=18153313>. (In Russ)

Ishimova 2007 - *Ishimova I. N.* (2007) Professional-pedagogical interaction as a pedagogical partnership // Bulletin of the South Ural State University. - Chelyabinsk: SUSU, 2007, 26 (98). pp. 67-70. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_12958431_66991250.pdf> . (In Russ)

Kolomiets 2012 - *Kolomiets T.V.* (2012) Language of specialty as a factor of professional development of pharmaceutical students in the study of English // Theory and practice of education in the modern world: materials of the 1st Intern. scientific. conf. –Spb.: Renome, 2012. T. 2. pp. 325-328. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1823/>. (In Russ)

Leontiev 1979 - *Leontiev A.A.* (1979) Pedagogical communication. –M: Knowledge, 1979. -509p. URL: <https://www.studmed.ru/view/leontev-aa-pedagogicheskoe-obschenie_3b720d6e8e1.html>. (In Russ)

Litvinova 2019 - *Litvinova L.A.* (2019) The principle of authenticity in teaching foreign languages // Questions of linguistics and methods of teaching a foreign language. - Gomel: GSU im. Francysk Skaryna, 2019. pp.42-48. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_42404732_11629769.htm>. (In Russ)

Matveeva 2009 - *Matveeva I. A*. (2009) Formation of professional and communicative competence of the military aviation university by means of a foreign language // News of the Samara Scientific Russian Academy of Sciences. –Samara: Samara Federal Research Center of the Russian Academy of Sciences, 2009. Vol. 11, No. 4-2. pp. 504-508. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-professionalno-kommunikativnoy-kompetentnosti-kursantov-voennogo-aviatsionnogo-vuza-sredstvami-inostrannogo-yazyka/viewer>. (In Russ)

Moskalenko 2017- Moskalenko P. I. (2017) To the question of the concept of "language for special purposes" and the term denoting it // Young scientist. -2017, No. 19 (153). pp. 410-414. URL: <https://moluch.ru/archive/153/43249/>. (In Russ)

Ostroverkhova 2011 - *Ostroverkhova T. A.* (2011) Competence-activity approach to teaching foreign languages as a means of forming professional interaction of students in the technical university // World of Science, Culture and Education. –Gorno-Altaysk: World of Science, Culture and Education, 2011, No. 4-1 (29). pp. 147-151. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_17875105_24860055.pdf>. (In Russ)

Perederiy 2016 - *Perederiy O.S.* (2016) Approaches to the content of the concept of "international interaction" in the professional activities of military navigational pilots // military scientific and practical bulletin. - Chelyabinsk, 2016. No. 2 (5). pp. 31-35. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_29429536_85652902.pdf> (In Russ)

Sidyakina 2011 - *Sidyakina M. Yu.* (2011) Subjective nature of professionally oriented interaction between the curator and the student group // Bulletin of KSU im. ON THE. Nekrasov. - Kostroma: KSU im. ON THE. Nekrasov, 2011, T. 17, No. 1. pp. 119-121. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_17065444_94829232.pdf> (In Russ)

Simantyeva 2016 - *Simantyeva K.L.* (2016) Features of professional communication of air traffic controllers as a basis for drawing up exercises in a professionally oriented language // Bulletin of the Tyumen State University. Humanities research. –Tyumen: FGAOU VO TSU, 2016. T. 2. No. 3. -pp. 70-81. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_27277409_34159982.pdf> (In Russ)

Simantieva 2018 - Simantieva K.L. The specifics of teaching the language of radio exchange of future air traffic controllers // Gramota, 2018. No. 4 (82). Part 2. -pp. 420-424. URL: [www.gramota.net/mate rials/2/2018/1-1/](http://www.gramota.net/mate%20rials/2/2018/1-1/) (In Russ)

Smirnova, Selvesyuk 2017 - Smirnova E.I., Selvesyuk N.L. The language of radio exchange: features of communication in aviation // Actual problems of our time in scientific and creative comprehension, students, graduate students and doctoral students. –M.: Pero, 2017. –pp. 150-162. URL: <https://elibrary.ru/download/elibrary_28337208_11471841.pdf> (In Russ)

Smolskaya 2006 - *Smolskaya V. Yu*. (2006) Professionally oriented interaction of subjects of education in the system "lyceum - college - university": abstract of thesis. ... candidate of pedagogical sciences: 13.00.08 / Sam. state ped. un-t. - Samara, 2006. -22 p. URL: <https://search.rsl.ru/ru/record/01003286623>. (In Russ)